



RETTIFICA DEL TESTO DELLA “CONVENZIONE BIENNALE, ANNI 2010/2011, TRA: 1. COMUNE DI SESTO SAN GIOVANNI; 2. NUCLEO VOLONTARIO E PROTEZIONE CIVILE ASSOCIAZIONE NAZIONALE CARABINIERI DI SESTO SAN GIOVANNI”; APPROVATA CON DELIBERA DI GIUNTA N° 181 DEL 18/05/2010.

VERBALE

Il 15 giugno 2010 alle ore 10:00 nel palazzo comunale di Sesto San Giovanni, convocata la Giunta comunale, sono intervenuti i Signori:

N. progressivo	Cognome e Nome		Qualifica	Presenze
1	Oldrini	Giorgio	Sindaco	NO
2	Morabito	Demetrio	Vicesindaco	SI
3	Amato	Vincenzo	Assessore	SI
4	Brambilla	Ersilia	Assessore	SI
5	Chittò	Monica	Assessore	SI
6	Di Leva	Pasqualino	Assessore	SI
7	Pozzi	Alessandro	Assessore	SI
8	Teormino	Lucia	Assessore	SI
9	Urro	Giovanni	Assessore	NO
10	Zucchi	Claudio	Assessore	SI

Partecipa il Vice Segretario generale Massimo Piamonte.

In assenza del Sindaco, Giorgio Oldrini, assume la presidenza il Vice Sindaco Demetrio Morabito, che riconosciuta legale l'adunanza dichiara aperta la seduta.

Il Sindaco sottopone alla Giunta comunale l'allegata proposta di delibera avente per oggetto:

RETTIFICA DEL TESTO DELLA "CONVENZIONE BIENNALE, ANNI 2010/2011, TRA: 1. COMUNE DI SESTO SAN GIOVANNI; 2. NUCLEO VOLONTARIO E PROTEZIONE CIVILE ASSOCIAZIONE NAZIONALE CARABINIERI DI SESTO SAN GIOVANNI"; APPROVATA CON DELIBERA DI GIUNTA N° 181 DEL 18/05/2010.

LA GIUNTA COMUNALE

- Vista l'allegata proposta di delibera;
- Ritenuto di appoverarla, riconoscendone il contenuto;
- Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 49 - 1° comma del D. Lgs. n. 267/00, come da foglio allegato;
- Richiamato l'articolo 134 - 4° comma del D. Lgs. n. 267/00;
- Con voti unanimi, espressi nelle forme di legge, anche per quanto riguarda l'immediata eseguibilità della presente deliberazione;

DELIBERA

- di approvare la proposta avente per oggetto:

RETTIFICA DEL TESTO DELLA "CONVENZIONE BIENNALE, ANNI 2010/2011, TRA: 1. COMUNE DI SESTO SAN GIOVANNI; 2. NUCLEO VOLONTARIO E PROTEZIONE CIVILE ASSOCIAZIONE NAZIONALE CARABINIERI DI SESTO SAN GIOVANNI"; APPROVATA CON DELIBERA DI GIUNTA N° 181 DEL 18/05/2010.

- di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 - 4° comma del D. Lgs.n. 267/00

ALLEGATI:

Proposta di deliberazione (1 pagina)
Relazione a firma Dott. Brighel (1 pagina)
Convenzione (3 pagine)
Foglio pareri (1 pagina)

Rettifica del testo della "Convenzione biennale, anni 2010/2011, tra:

- 1. Comune di Sesto San Giovanni;**
 - 2. Nucleo Volontariato e Protezione Civile Associazione Nazionale Carabinieri di Sesto San Giovanni";**
- approvata con Delibera di Giunta n° 181 del 18/05/2010**

LA GIUNTA COMUNALE

VISTA la relazione del Funzionario responsabile del Servizio di Staff della Polizia locale Dott. Fabio Brighel, vistata dal Dirigente Comandante Dott. Pietro Curcio, allegata alla presente deliberazione di cui costituisce parte integrante, con la quale si propone di rettificare il testo della Convenzione biennale, riportante un errore materiale, approvata con Delibera di Giunta n° 181 del 18/05/2010, per adeguarla a quanto approvato con la deliberazione, sostituendo la seguente frase:

- a. garantire con i propri soci, nell'ambito e nel rispetto della legge e delle norme regolamentari e statutarie del Nucleo, la presenza nelle strade e nei parchi dei Quartieri 1, 2 e 5 finalizzata a monitorare costantemente la qualità dell'ambiente urbano, al fine di impedire il degrado e consentire l'immediato ed efficiente ripristino delle opere urbane;

con la frase:

- a. garantire con i propri soci, nell'ambito e nel rispetto della legge e delle norme regolamentari e statutarie del Nucleo, la presenza nelle strade e nei parchi cittadini finalizzata a monitorare costantemente la qualità dell'ambiente urbano, al fine di impedire il degrado e consentire l'immediato ed efficiente ripristino delle opere urbane;

RICHIAMATA la Delibera di Giunta n° 181 del 18/05/2010;

VISTI i pareri espressi ai sensi dell'art. 49, comma 1°, del Decreto Legislativo 18 agosto 2000 n. 267, come da foglio allegato;

RICHIAMATO l'art. 134, comma 4°, del Decreto Legislativo 18 agosto 2000 n. 267;

Con voti unanimi espressi nelle forme di legge, anche per quanto riguarda l'immediata eseguibilità dell'atto;

D E L I B E R A

- 1) di approvare la rettifica del testo della convenzione biennale approvata con Delibera di Giunta n° 181 del 18/05/2010 sostituendo la frase:
 - a. garantire con i propri soci, nell'ambito e nel rispetto della legge e delle norme regolamentari e statutarie del Nucleo, la presenza nelle strade e nei parchi dei Quartieri 1, 2 e 5 finalizzata a monitorare costantemente la qualità dell'ambiente urbano, al fine di impedire il degrado e consentire l'immediato ed efficiente ripristino delle opere urbane;con la frase:
 - a. garantire con i propri soci, nell'ambito e nel rispetto della legge e delle norme regolamentari e statutarie del Nucleo, la presenza nelle strade e nei parchi cittadini finalizzata a monitorare costantemente la qualità dell'ambiente urbano, al fine di impedire il degrado e consentire l'immediato ed efficiente ripristino delle opere urbane;
- 2) di sostituire il testo della Convenzione allegata alla relazione della Delibera di Giunta 181 del 18/05/2010 con il testo della Convenzione allegato alla relazione della presente deliberazione, riportante la correzione di cui al punto 1);
- 3) di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art.134, comma 4°, del Decreto Legislativo 18 agosto 2000 n. 267.

RELAZIONE

In data 18/05/2010 è stata approvata, con Delibera di Giunta n° 181, la Convenzione sopra indicata.

Da una attenta rilettura degli atti è emerso che il testo della convenzione riporta un errore puramente materiale, rispetto a quanto previsto dalla relazione e dal deliberato. Prima che la convenzione sia sottoscritta dagli interessati è necessario quindi procedere alla sua correzione, per adeguarla a quanto approvato con la deliberazione, sostituendo la frase:

a. *garantire con i propri soci, nell'ambito e nel rispetto della legge e delle norme regolamentari e statutarie del Nucleo, la presenza nelle strade e nei parchi dei Quartieri 1, 2 e 5 finalizzata a monitorare costantemente la qualità dell'ambiente urbano, al fine di impedire il degrado e consentire l'immediato ed efficiente ripristino delle opere urbane;*

con la frase:

a. *garantire con i propri soci, nell'ambito e nel rispetto della legge e delle norme regolamentari e statutarie del Nucleo, la presenza nelle strade e nei parchi cittadini finalizzata a monitorare costantemente la qualità dell'ambiente urbano, al fine di impedire il degrado e consentire l'immediato ed efficiente ripristino delle opere urbane;*

Si allega quindi il testo della convenzione biennale risultante con l'approvazione della correzione sopra indicata.

Sesto San Giovanni, lì 11/06/2010

IL FUNZIONARIO
RESPONSABILE SERVIZIO DI STAFF
(Dott. Fabio Brighel)

visto: IL COMANDANTE
DIRETTORE DI SETTORE
(Dott. Pietro Curcio)



Convenzione biennale, anni 2010/2011, tra:

1. Comune di Sesto San Giovanni;
2. Nucleo Volontariato e Protezione Civile Associazione Nazionale Carabinieri di Sesto San Giovanni;

Premesso che:

- in città, soprattutto in alcune strade e parchi dei quartieri cittadini, è necessario monitorare costantemente la qualità dell'ambiente urbano al fine impedire il degrado e consentire l'immediato ed efficiente ripristino delle opere urbane;
- nel territorio comunale, anche in occasione di manifestazioni pubbliche commemorative, celebrative e/o sportive, è opportuno coadiuvare il personale della polizia locale nei presidi predisposti al regolare svolgimento degli avvenimenti;
- è necessario promuovere la tutela dei diritti della persona mediante l'assistenza e/o la vigilanza nei confronti delle persone diversamente abili, degli anziani, degli emarginati e dei minori;
- è opportuno che sempre più attori qualificati coadiuvino il Comune nell'ambito delle attività proprie di protezione civile;
- a seguito di alcuni incontri tra la Polizia Locale di Sesto San Giovanni e l'Associazione Nazionale Carabinieri – Nucleo di Volontariato e Protezione Civile è emersa la comune volontà di realizzare un piano d'interventi finalizzato a migliorare le situazioni sopra descritte, nonché a sensibilizzare sempre più la cittadinanza sulla reale portata e sull'efficacia del servizio reso sia dalla Polizia Locale che dalle associazioni di volontariato;

ritenuto che l'attuazione di tali interventi possa costituire un valido supporto all'attività dell'Amministrazione Comunale, finalizzata al miglioramento dell'efficienza dei servizi erogati sopra menzionati, favorendo così la vivibilità e maggior benessere dei cittadini;

si conviene tra il Comune di Sesto San Giovanni e il Nucleo Volontariato e Protezione Civile - Associazione Nazionale Carabinieri di Sesto San Giovanni l'impegno a realizzare, per il biennio 2010/2011, quanto segue:

- Il Nucleo Volontariato e Protezione Civile A.N.C. – Sesto San Giovanni:
 - a. garantire con i propri soci, nell'ambito e nel rispetto della legge e delle norme regolamentari e statutarie del Nucleo, la presenza nelle strade e nei parchi cittadini finalizzata a monitorare costantemente la qualità dell'ambiente urbano, al fine di impedire il degrado e consentire l'immediato ed efficiente ripristino delle opere urbane;

- b. in riferimento al punto a. di segnalare alla Polizia Locale eventuali casi che necessitano interventi di manutenzione/ripristino, anche d'urgenza, onde consentire i successivi adempimenti di competenza di altri Settori comunali (ad es. ripristino di strutture trovate danneggiate nei parchi...);
 - c. garantire con i propri soci, nell'ambito e nel rispetto della legge e delle norme regolamentari e statutarie del Nucleo, la presenza anche in altre aree cittadine, in occasioni di manifestazione pubbliche commemorative, celebrative e/o sportive, su richiesta del Comando della Polizia Locale, finalizzata a coadiuvare il personale della polizia locale nei presidi predisposti al regolare svolgimento degli avvenimenti;
 - d. garantire la presenza dei propri volontari, presso le località descritte al punto a., a turnazione (due turni giornalieri, dalle 09.00 alle 12.30 e dalle 15.00 alle 18.30) nelle giornate di sabato e domenica e, qualora richiesto dalla Polizia Locale, nei giorni festivi infrasettimanali (civili e religiosi) ed in occasione delle manifestazioni pubbliche cittadine con orari da concordare di volta in volta;
 - e. segnalare alla Polizia Locale ogni situazione riconducibile alla tutela delle utenze deboli (persone diversamente abili, anziani, emarginati e minori) in modo da consentire l'immediata verifica del disagio ed i successivi adempimenti di competenza propria o di altri Settori comunali;
 - f. garantire con i propri soci, se richiesto dall'Amministrazione comunale ed in ausilio ad essa, l'espletamento di interventi nell'ambito delle attività di protezione civile, con modalità e orari da concordare di volta in volta;
 - g. assicurare i propri volontari partecipanti alle attività di cui sopra contro infortuni e malattie connessi allo svolgimento delle attività stesse nonché per la responsabilità civile verso terzi. Gli oneri relativi la copertura assicurativa sono anticipati dal Nucleo. Relativamente a quanto precede, il Comune è svincolato da qualsiasi responsabilità civile in relazione a danni e/o infortuni che i propri soci potrebbero subire o arrecare a terzi.
- La Polizia Locale:
- a. ricevere le segnalazioni, intervenendo in caso di necessità o trasmettendole ai Settori Comunali competenti per materia, al fine di garantire la corretta ed immediata manutenzione/ripristino dell'arredo urbano;
 - b. segnalare preventivamente al Nucleo la necessità di impiego dei volontari per i predetti servizio d'ausilio in occasione di manifestazioni pubbliche, concordando numero, modalità ed orario di impiego dei volontari;
 - c. favorire sinergie operative con il Nucleo Volontariato e Protezione Civile A.N.C. – Sesto San Giovanni, anche attraverso la promozione di incontri per fissare i modelli organizzativi e le strategie di intervento per l'erogazione dei servizi sopra indicati.

Per l'attuazione della convenzione e le verifiche dei reciproci obblighi, nonché per qualsiasi altro problema di carattere organizzativo e gestionale, il Dirigente Comandante del Settore Polizia locale o suo delegato e il referente responsabile del Nucleo manterranno uno stabile rapporto di collaborazione e di coordinamento.

Qualora il Nucleo Volontariato e Protezione Civile A.N.C. – Sesto San Giovanni venisse preceettato dal coordinamento nazionale A.N.C., lo stesso sarà ritenuto esonerato, per il periodo indicato nell'atto preceettivo, dall'esecuzione dei servizi oggetto della presente convenzione. E' comunque fatto obbligo al Nucleo di comunicare con lettera raccomandata i casi fortuiti o di forza maggiore che rendano incomplete o impossibili le prestazioni.

L'Amministrazione comunale riconoscerà al Nucleo Volontariato e Protezione Civile A.N.C. _ Sesto San Giovanni la somma di € 2.500,00= (duemilacinquecentoeuro) quale contributo per



l'anno 2010 e la somma di € 2.500,00= (duemilacinquecentoeuro) quale contributo per l'anno 2011, da erogarsi con successive Determinazioni dirigenziali del Settore Polizia locale, da impiegare esclusivamente per l'acquisto di attrezzature e beni strumentali, e/o per assicurare i propri soci, necessari all'espletamento dei servizi di cui sopra. Detti importi dovranno essere corrisposti rispettivamente entro e non oltre il 30 giugno 2010 ed il 31 marzo 2011, previa presentazione da parte del Nucleo della rendicontazione dell'attività svolta nell'anno precedente.

E' data facoltà alle parti contraenti di disdire il presente accordo, per l'anno 2011, con comunicazione scritta da effettuare entro il 31.12.2010.

Le controversie relative alla presente convenzione dovranno essere risolte con spirito di reciproca comprensione. Nel caso in cui cio' non fosse possibile, le parti demandano la risoluzione al competente Foro di Monza.

La presente convenzione è valida fino al 31/12/2011.

E' esclusa la possibilità di tacito rinnovo.

Letto, approvato e sottoscritto in data _____.

Il Nucleo Volontario e P.C. A.N.C. – Sesto S.G. - _____

per l'Amministrazione comunale

Il Comandante della Polizia Locale _____